



P R I M E
MINISTER

**DISKURSU SUA EXLÉNSIA PRIMEIRU-MINISTRU
KAY RALA XANANA GUSMÃO**

**IHA OKAZIAUN
KONFERÉNSIA SOLIDARIEDADE ÁZIA-PASÍFIKU
BA SAARA OSIDENTÁL IHA TIMOR-LESTE**

Fundação Oriente, Dili
19 maiu 2025



Palácio do Governo
Avenida Marginal
Dili, Timor-Leste

Exelénsia
Belun doben sira
Senhoras no senhores
No liuliu jovens sira,

Ha'u hatene katak imi prepara helan an ba Timor-Leste nia futuru. Maibé imi labele haluha hateke ba rai-li'ur, hakat liu ita-nia fronteiras.

Ho onra boot no laran haksolok mak ha'u hato'o boas-vindas ba ilustres partisipantes konferénsia ne'e nian, liuliu ba ita-nia maun-alin ho feton sira husi rai dook Saara Osidentál.

Dook, maibé besik iha ami-nia fuan.

Konferénsia ne'e hanesan momentu istóriku ida. Ita mai hasoru malu iha-ne'e, iha Sudeste Aziátiku, atu apoia kauza povu saarauí, ne'e esensiál tebes hodi habelar konxiensializasaun kona-ba kestaun ida (liuliu ba joven sira) ne'ebé, infelizmente, ladún rona sira-nia lian iha panorama internasionál.

Tanba ne'e, ha'u hakarak hato'o ha'u-nia saudasoens ba reprezentante sira hotu husi rejiaun Ázia-Pasífiku ne'ebé mai hamutuk iha-ne'e no hat'o ha'u-nia esperansa katak konferénsia ne'e bele habelar no hasa'e aas povu saarauí nia lian no bele inspira asoens koordinadas no signifikativas iha ita-boot sira-nia comunidades.

Permite mós ha'u felisita Fórum ONG Timor-Leste (FONGTIL) ho grupus sociedade sivíl ba organizasaun Konferénsia Solidariedade Ázia-Pasífiku ba Saara Osidentál.

Enkontru dahuluk iha Díli, tanba solidariedade ho povu saarauí, ita halo iha momentu ida ne'ebé oportunu tebetebes.

Aban, Timor-Leste celebra 23.º aniversáriu Restaurasaun Independénsia,liutiha luta todan no naruk ida ba libertasaun. Restaurasaun tanba ami deklara tiha ona ami-nia independénsia iha 28 novembru 1975. No liutiha loron 9 ema invade ami. Foufoun ami buka funu hasoru tropas indonézias. Maibé, tanba sira simu hela kilat husi países osidentais, ami lakon funu iha 1979. Iha 1980 no 1981, ami buka reorganiza ami-nia an di'ak liután, ho envolvimentu husi populasaun. Ho apoiu husi povu, ami konsege reorganiza guerrilha. Iha 1983, ha'u hasoru-malu ho komandante militar indonéziu iha Timor-Leste,no nia dehan ba ha'u atu rende. Se ha'u rende sei promove ha'u ba jenerál. Ha'u hato'o mensajen ida ba nia atu entrega iha Jakarta,hodi dehan katak ami hatene hela problema ne'e, no atu hakotu ho funu, presiza iha solusaun pasífika ida. Sira sei la oho ami, maibé militarmente ami nunca bele duni-sai sira.

Portantu, solusaun mak ne'e, tenke husu uluk lai ba povu: se sira hakarak integrasaun, pois mak ami bele rende. Ami husu ba sira atu komunika ho ONU, Indonézia no Portugal. Ami hein tinan 16. Ne'e aumenta tan ami-nia reziliénsia, aten-barani ho espíritu sakrifísiu husi povu. Bainhira ONU deside organiza referendu iha Saara Osidentál, ami dehan nune'e, depoizde sira, tuir fali mai Palestina hafoin ita. Iha 1992, adia tiha referendu ne'e, maibé ami

metin nafatin ho ami-nia reziliénsia no determinasaun. Iha 1999, ami lakohi dada naruk tan referendu iha Timor-Leste, hodi fó hanesan ezemplu desizaun kona-ba Saara Osidentál. Tanba razaun ne'e, ha'u iha ligasaun partikulár ida ho Saara Osidentál.

Iha tinan uluk, fulan agostu, ita-boot sira-nia Prezidente mai iha Díli, ba 25.º aniversáriu ami-nia referendu. Sekretáriu-Jerál ONU mós marka prezensa. Ami hato'o ami-nia preokupasoens kona-ba Saara Osidentál. Ha'u lamenta hodi dehan katak direitu internasionál aplika de'it bainhira país balu envolve.

Iha semana ne'e nia rohan, hanesan ita-boot sira hatene, Timor-Leste mak simu no hala'o 24.º Semináriu Rejionál Komité Espesiál Nasoens Unidas kona-ba Deskolonizasaun(C24).

Simu semináriu ne'e hanesan onra ida mai ami, ne'e mak ami simu ho sentidu responsabilidade boot, no aproveita oportunidade ida-ne'e hodi reafirma ami-nia kompromisu ba ita-boot sira-nia kauza, ba direitu povu hotu-hotu nian ba autodeterminasaun, maibé liuhusi meius pasífikus, ho baze iha direitu internasionál.

Iha tinan 23 laran, povu Timor-Leste bele reivindika nia destinu — moris iha paz, liberdade ho independénsia — parte barak, grasas ba apoiu husi comunidade internasionál.

Tanba ne'e, Timor-Leste apoia Saara Osidentál atu bele metin nafatin buka nia autodeterminasaun no hetan rekonhesimentu internasionál, tanba nasaun uitoan de'it mak kompreende di'ak liu ami kona-ba oinsá tenke submete ba orden

internasionál ida ne'ebé ignora sira ne'ebé frakus no vulneráveis. Ne'e mak problema. Ita tenke tulun malu ho solidariedade. MINURSO iha nafatin iha país ne'ebá, maibé la muda buat ida. Tanba ne'e mak ita tenke halo ita-nia lian sai maka'as liután hodi defende Saara Osidentál. ONU nein sempre hanesan fatin esperansa, maibé dezesperu.

Iha ha'u-nia perspetiva, ba konferénsia ida-ne'e, ita-boot sira presiza garante katak bele hetan meius atu povu saarauí bele sai mós hanesan ita-nia lian.

Ami-nia luta difísil lahalimar; ami tenke hanoin no korrije. Ita-boot sira tenke ativas liután no halo ita-boot sira-nia lian sai maka'as tan. Situasaun internasionál mós komplikada. Ami país joven ida, ami buka aprende. Ami lida ho ema sira ho kbiit boot, ne'ebé deside buat hotu no ignora tiha direitu internasionál ho sistema internasionál ne'ebé iha.

Hanesan ita-boot sira hatene, respeito ba direitu internasionál kuda metin ona iha povu timor, pois direitu internasionál tulun ami hakotu ho okupasaun legál iha ami-nia rain.

Ami fiar katak direitu internasionál kontinua hanesan faról esperansa ba país ho povu sira selu — hanesan salvaguarda ida ba direitus ho dignidade, forma ida atu evita diskusaun sira hakotu ho violénsia.

Ba povu Timor-Leste, adia tiha justisa — Maibé mai tebes duni!

Senhoras no Senhores,

Saara Osidentál okupadu ona iha dékada sanulu laran!

Meiu sékulu nakonu ho violénsia no represaun. Meiu sékulu nakonu ho deziluzau ba sistema internasionál. Meiu sékulu hanesan legadu kolonializmu no interesse komersiál sira ne'ebé nega ba povu Sarauí direitu ba autodeterminasaun.

Komunidade internasionál la bele sai indiferente iha situasaun difísil ne'ebé Saara Osidentál hasoru.

Bainhira Konsehu Seguransa Nasoens Unidas estabese MINURSO, iha 1991, timoroan sira mós hetan hikas esperansa katak loron ida sei to'o ami-nia oras (ka, tempu).

No bainhira, iha 1992, referendu iha Saara Osidentál adia, sai hanesan alerta ida ba ami, iha Timor-Leste, atu la bele simu adiamentu (ka, dada-naruk) tan prosesu referendu, tanba ida-ne'e mak únika oportunidade atu aseguara ami-nia independénsia.

Trajikamente, povu saarauí nia terus sai hanesna lisaun ida tan ba timoroan tomak.

Ohin, ita kontinua apela ba implementasaun dezenas Rezolusoens husi Konsehu Seguransa ne'ebé apoia direitu povu saarauí ba referendu kona-ba autodeterminasaun.

Ita-nia objetivu mak atu liuhusi entendimentu hotu-hotu nian no mós diálogu, bele hetan solusaun pasífika no negosiada,

ne'ebé parte rua hotu simu, maibé respeita vontade povu saarauí nian .

Fiar katak Sekretáriu-Jerál Nasoens Unidas, António Guterres, sei kaer-metin nafatin ba justa kauza povu saarauí nian, hanesan Kofi Annan uluk halo ba kauza timorensé.

Ha'u espera reuniaun ohin ne'e bele produtiva no direitu internasionál metin nafatin.

To'o ona tempu atu hakotu ho formas kolonializmu!

Muitu obrigadu.

Kay Rala Xanana Gusmão

